

Les oiseaux rares et inhabituels à Saint-Pierre et Miquelon

Cet article en langue anglaise a été publié dans : «Birders Journal » volume 7, n° 4 d'août-septembre 1998 (dernière publication de ce journal : avril 2004).

Il est évident que plusieurs espèces rares et inhabituelles ont été observées dans l'archipel depuis onze ans grâce, notamment, à un nombre accru d'observateurs. Ces nouvelles espèces n'ont pas été ajoutées à cet article.

Notons que dans la liste des espèces notées pour Terre-Neuve et non dans l'archipel, celles qui ont été observées depuis sont précédées d'un astérisque.

La traduction française de cet article figure à la fin du texte anglais.

Ne pas tenir compte des adresses données dans cet article, plusieurs ne sont plus d'actualité.

Voir en revanche les sites ci-dessous :

- Ø Forum local : observations d'oiseaux, mammifères marins etc. :
<http://www.spmaviavis.com/cgi-bin/discus/discus.cgi>
- Ø Site comprenant d'innombrables articles, soit historiques soit traitant de l'histoire naturelle des îles Saint-Pierre et Miquelon :
www.grandcolombier.com
- Ø Site Nature le plus complet sur l'histoire naturelle de Saint-Pierre et Miquelon : <http://danart.free.fr/naturespm/index.htm>
- Ø Site avec de nombreuses photos, notamment d'oiseaux :
www.patrickboez.com
- Ø Site axé plutôt sur les animaux marins : Cétacés, Tortue Luth :
<http://www.lebaleineau.com/index.php?lng=fr>
- Ø Bibliographie de Saint-Pierre et Miquelon : plus de deux mille titres :
<http://www.grandcolombier.com/bibliotheque/biblio/search.php>

Roger Etcheberry, Miquelon, 7 mai 2009.

Rare and unusual birds in SAINT-PIERRE ET MIQUELON

Roger Etcheberry

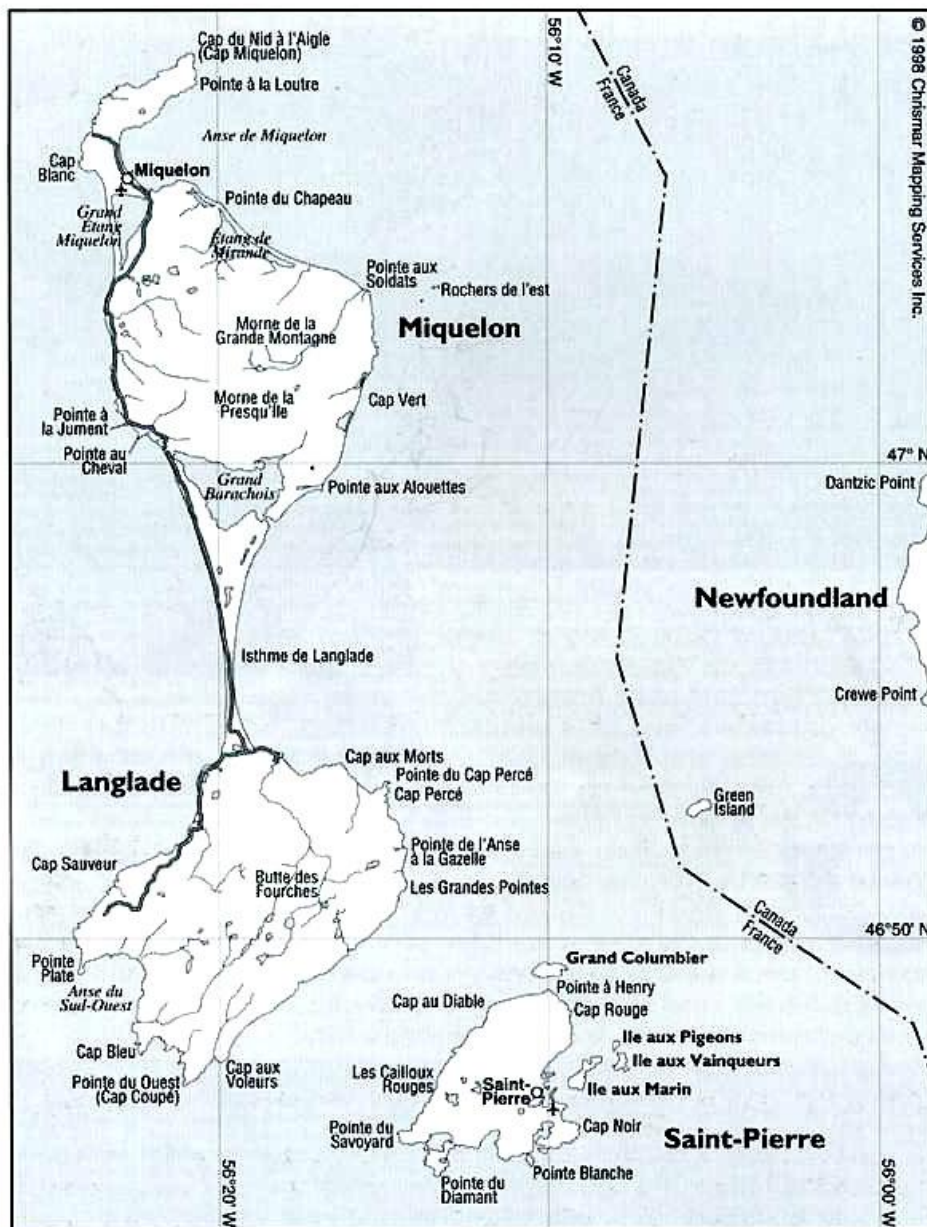
The French islands of St-Pierre & Miquelon are located between 46°45'N, 56°08' W and 47°04'N, 56°25'W, about 20 kilometres from the tip of the Burin peninsula on the south coast of Newfoundland. Their total surface area is 242 km². Although quite small, the archipelago offers a remarkable diversity of habitats: sea cliffs and isolated islands accommodate nesting puffins, Razorbills, cormorants and Leach's Storm-Petrels; the salt lagoon of Grand Barachois, located on the isthmus linking Miquelon to Langlade, is home to ducks and shorebirds; woods and heathlands support a variety of passerine birds while peat bogs have the most southerly nesting Red-throated Loons for North America.

Although less strategically located than eastern Newfoundland for European vagrants, these islands have produced observations of several interesting species, even a few not yet recorded in Newfoundland itself. It may be that from time to time European birds are brought further south by specific weather systems, bypassing eastern Newfoundland.

While our plants have been studied since as early as 1816, the birds have not elicited the same interest and attempts to catalogue the various species of animals have been far from accurate. Thomas Burleigh and Harold Peters, engaged in the study of the birds of Newfoundland, spent three days here from July 19 to 22nd, 1945 and published the first scientific paper where they reported 35 species (Peters and Burleigh 1951).

The first birdwatcher on our islands was Michel Borotra in the early 1960s. He was a guide for Austin Cameron, a mammologist who spent nine weeks on the islands in 1963 and 1964, publishing a paper which recorded 118 species of birds (Cameron 1967). Michel Borotra then met Leslie M. Tuck who visited the islands in 1971, and in 1972 the two of them published an addition of 68 species to our avifauna for a total of 186 (Tuck and Borotra 1972). I myself started birdwatching in early 1974; with Michel Borotra, we published the first check-list in 1976, recording 217 species. In 1982 a booklet was published dealing with 248 species (Etcheberry 1982).

In 1983 a French ornithologist, Alain Desbrosse, arrived here and spent almost seven years with us. His enthusiasm and wealth of ideas culminated in several excellent studies



The French islands of St-Pierre & Miquelon are located between 46°45'N, 56°08' W and 47°04'N, 56°25'W, about 20 kilometres from the tip of the Burin peninsula on the south coast of Newfoundland.

including a seabird census (Desbrosse 1986, 1988; Desbrosse and Etcheberry 1998a, 1988b, 1989, 1993) and our knowledge of the birds of the islands increased a great deal during these years. Desbrosse was here to study the salt lagoon of Grand Barachois, a wonderful area for ducks, geese and shorebirds that has been a proposed nature reserve for several years. So far it is still only a hunting reserve.

Other visitors from France have spent a few years with us, and several local residents, game wardens and tourists have passed along their bird observations which I have compiled for



A winter view of the town of Saint-Pierre (Roger Etcheberry).

the last 24 years. The names of these observers, too numerous to be mentioned individually, appear regularly on the reports.

Our check-list now stands at 305 species (including two subspecies); 90 of these are current breeding species or have nested here in the past. The most striking changes in recent years have been, firstly, the altered status of the American Goldfinch from rare to permanent resident, at least in the island of St-Pierre, due possibly to the increased presence of feeders, and secondly the dwindling numbers of several passerine bird species, mostly warblers.

What follows is an up to date list of our rare and unusual birds with the circumstances of the records, illustrating the vagrancy potential of the islands.

RARE AND UNUSAL BIRDS IN SAINT-PIERRE ET MIQUELON

Horned Grebe: An individual was identified off the west coast of Miquelon on October 13, 1985 by Alain Desbrosse and the author; possibly the same bird was seen in the same general area on October 30. Jacky Hébert and Christine Calbrix had one off the Isthmus on January 11, 1992. One on the east coast of Miquelon on December 20, 1997 was an interesting addition to the list of species seen during Christmas Bird Counts (Roger Etcheberry and Sylvie Allen-Mahé).

Cory's Shearwater: Reported for the first time by Bruce Mactavish, south of St-Pierre: "I had several Cory's Shearwaters from the North Sydney to Argentia ferry in late August (1993), including some south of SPM." The species undoubtedly occurs regularly in our waters and has not been noted more often because of infrequent birding on the open sea.

American White Pelican: An adult arrived near the village of Miquelon on November 1, 1997, after a possible stop on the nearby Burin Peninsula of Newfoundland (Birders Journal 6:6). Last seen on November 14, the bird stayed on or near the gravel banks of the salt lagoon where



American White Pelican *Pelicanus erythrorhynchos*, Miquelon, November 1, 1997 (Christine Calbrix).



Little Blue Heron *Egretta rufescens*, St-Pierre, May 7, 1998 (Laurent Jackman).

it was first seen and photographed by Jacky Hébert and Christine Calbrix.

Least Bittern: "An adult male was shot in Miquelon in the early spring of 1970 and its identity confirmed by Léon Gaspard" (Tuck and Borotra 1972).

Great Blue Heron: Up to five birds were seen during April 1998, when more than one at a time is unusual.

Little Egret: One was first spotted by Laurent Jackman in St-Pierre on May 3, 1998. It was very wary, but was filmed by the powerful TV camera of the local station, which showed its prominent plumes. It was seen mostly on or near brackish or salt water, where we have never seen a Snowy Egret. It stayed six days and was also seen by Pascal Asselin.

Little Blue Heron: There have been about nine previous records. This year, an adult was seen in St-Pierre by the author on May 7, and subsequently by Laurent Jackman and Pascal Asselin. Patrick Boez photographed it on the afternoon of May 11, at the same time as Laurent Jackman saw a second bird on the Isthmus on Miquelon.

Tricolored Heron: One was present in Miquelon from April 20 to May 11, 1979 (Roger Etcheberry). Christian Moullec filmed one in St-Pierre on May 12, 1990. A third bird was well described by Jaques Jugan on the Isthmus on the weekend of April 12, 1998, close comparison being made with a nearby Great Blue Heron.

Tundra Swan: "An adult was shot by Eugene Perrot in Miquelon on October 23, 1966 and is now in the Musée" (Tuck and Borotra 1972). Two large white birds at Grand Barachois around May 1, 1978, reported by Jerry Arrossamena, were possibly this species.

Gadwall: A male was near the village of Miquelon from June 4-9th, 1989, photographed by the author. Another male was seen in St-Pierre between May 31 and June 7, 1992, photographed by Laurent Jackman and seen by several observers. More unusual was



A view of the salt lagoon Grand Barachois, located on the northern part of the Isthmus
(Jacky Hebert).

a pair recorded by Marc Dérrible at Langlade on July 13, 1996. The fourth record was of two males with a male American Wigeon near the village of Miquelon from May 11-15th, 1998, first identified by Laurent Jackman and also seen by Danielle Lebollocq and the author.

Northern Shoveler: Northern Shovelers have occurred in spring in seven out of the last 25 years, with no spring sightings since 1990. This year, a pair was seen on the Isthmus on May 11 by Laurent Jackman; two pairs were spotted the next day and subsequently seen by Bruno Latournel and several other observers on various ponds on the Isthmus until May 26. Also, on St-Pierre there were two pairs seen by Dominique Gouverne and Frédéric Allen-Mahé on May 27. Two females were seen on the Isthmus intermittently until mid-July when one appeared with a brood of nine ducklings about two weeks old, providing the first breeding record for the Islands.

Green-winged Teal: The European subspecies *A.c.crecca* has been found only once in St-Pierre, by the author on December 29, 1985.

Canvasback: One shot off the east coast of Miquelon on January 24, 1977 was identified by Michel Borotra. St-Pierre had a female on September 28 and 29th, 1997 (Marc Dérrible).

Ruddy Duck: "A female shot by Roger Dodeman in a pond west of St-Pierre on September 20, 1960 was examined and identified by Michel Borotra" (Tuck and Borotra 1972). In Miquelon, one was well described on September 15, 1980 by Joseph De Lizarraga and one was shot there a month later. Bernard Borotra saw three birds at Langlade on September 28, 1996.

Golden Eagle: Marc Dérrible saw an adult on May 27, 1994 and Michel Borotra saw an immature on September 28, 1996, both at Langlade. In 1987, Roger Tory Peterson told me that he had seen one on entering the harbour at St-Pierre, but unfortunately no details were ever provided.

Gyr Falcon: This species, commonly seen in Newfoundland, has been recorded only twice here: one seen at close range in Miquelon on October 21, 1994 by Laurent Jackman and one in St-Pierre on January 19, 1996 by Bruno Letournel and Philippe Hacala.



Sandhill Crane *Grus canadensis*, Isthmus, May 19, 1990 (Jacky Hébert).

Yellow Rail: "An adult, found long dead on October 23, 1965, was brought to Michel Borotra for identification. It was in too poor condition to preserve. There is no record for this species in Newfoundland" (Tuck and Borotra 1972).

Corn Crane: A bird shot in St-Pierre on October 22, 1989 was photographed and identified by Alain Desbrosse.

Virginia Rail: "One adult shot in October, 1965, was donated to the Musée. One was obtained by Michel Borotra in Grand Barachois on October 14, 1971 and two in Langlade on October 16, 1971" (Tuck and Borotra 1972). No recent records.

Purple Gallinule: One was shot in Miquelon on September 20, 1982. Léon Gaspard sent me the specimen which was photographed.

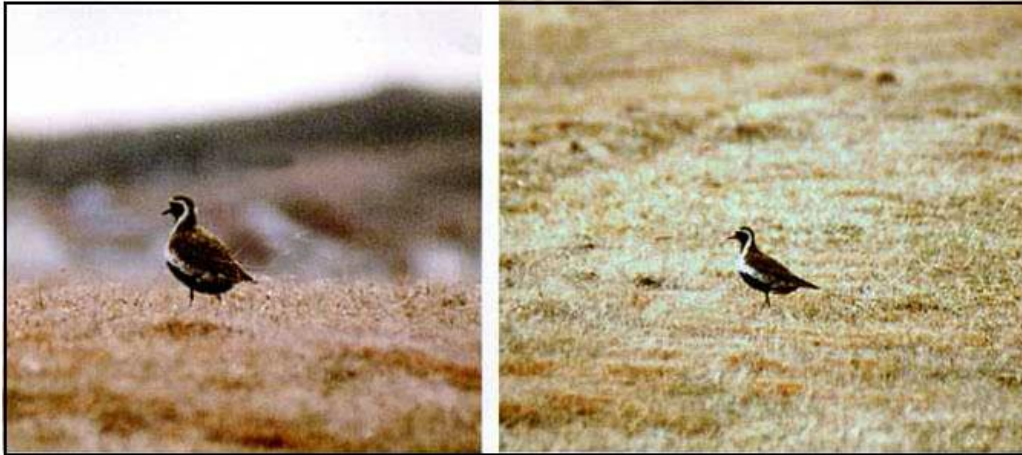
Sandhill Crane: There has been one occurrence only but a fairly lengthy one: a bird discovered on the Isthmus by Jacky Hébert and Christine Calbrix on May 19, 1990 was seen from time to time by several observers in the same general area up to July 31 of that year.

Northern Lapwing: "A total of nine were seen on the Archipelago as follows: in 1966 near the town of Miquelon, January 3, four, which were collected; two collected at Pointe Platte, Langlade, January 26, and three seen near the town of St-Pierre on January 26. One of the Pointe Platte specimens is now in the Redpath Museum collection" (Cameron 1967). There have been only a couple of unconfirmed reports recently.

European Golden-Plover: The species was first identified in our islands when a bird was photographed by Alain Desbrosse on the Isthmus on June 4, 1983. Birds have also occurred in 1988, 1989, 1990, 1992, 1994 and 1995 with a maximum of seven birds on May 5, 1994 (m.obs.). Baag (1967) details the occurrence of this species in North America.

Upland Sandpiper: The first and earliest bird was one seen in Miquelon by Léon Gaspard on April 28, 1977. The next was seen also in Miquelon on May 15, 1980 by the author and again by Léon Gaspard. There were two observations in 1991, the first on May 5 (Roger Etcheberry), and the second, the only fall record and the only one for St-Pierre, on November 15 (Christian Moullec). More recently, one bird was well seen by the author on the Isthmus on May 6, 1997.

Black-tailed Godwit: One bird was seen and photographed by the author near Grand Barachois on May 1, 1988. It remained in the same spot for more than a week. It might have been there a few days earlier, as Gérard Claireaux reported a godwit a few kilometres to the south at the end of April. One was photographed on the Isthmus by Philippe Hacala on June 16, 1995.



European Golden-Plover *Pluvialis apricaria*, Isthmus, May 5, 1995 (Danielle Lebollocq).

Bar-tailed Godwit: Michel Borotra and the author found one bird on the Isthmus on June 1, 1974. On the same day, M. Lefillatre, familiar with the species in Europe, saw another on the east coast of Miquelon.

Marbled Godwit: The head of a single bird, shot in Miquelon on October 2, 1967 by Mr A. L. Detcheverry, was preserved (Tuck and Borotra 1972).

Western Sandpiper: The identity of a bird photographed at Grand Barachois on September 24, 1988 was confirmed by Bruce Mactavish. Another photographed in the same area is a possible second record.

Curlew Sandpiper: A moulting bird was photographed by Alain Desbrosse near the village of Miquelon on May 25, 1985. The author saw one at Grand Barachois on October 4, 1990.

South Polar Skua: One was photographed at sea between St-Pierre and Langlade by the author on July 9, 1986; the identification was confirmed by Stuart Tingley.

Franklin's Gull: A first winter immature in St-Pierre harbour was seen by the author on November 27, 1991 and by Christian Moullec on December 1 and 11th, 1991.

Little Gull: An adult on the east coast of Miquelon on June 23, 1989 was well seen and described by Bruno Letournel. A juvenile moulting into first-summer plumage was seen by the author in Miquelon on June 26, 1998, feeding on insects in flight over the dunes near Mirande Lake. It was photographed the same day by Christine Calbrix and was still there on June 28.

Bonaparte's Gull: There was one off the west coast of Miquelon on January 26, 1985 and one in St-Pierre harbour on April 23 of the same year (Roger Etcheberry). One, first seen and photographed by Laurent Jackman, was also seen by several other observers in St-Pierre between April 20 and 22nd. 442

Mew Gull: An adult was seen in St-Pierre harbour on April 12, 1989 and photographed the next day by Alain Desbrosse and the author.

Ivory Gull: An individual was seen in Miquelon on February 3, 1979 by Michel Borotra. An adult was well described by Nicolas Cormier in St-Pierre during the first two weeks of January 1998.

Sandwich Tern: Pointing his telescope at a group of Common and Arctic terns at Grand Barachois on June 7, 1989, Alain Desbrosse was surprised to see this species, the other terns nearby providing good comparisons. "It was the first of a larger movement of the species in eastern Canada that year" (American Birds 43:5). One was seen in Newfoundland about five weeks later, while one was in Maine on July 27 and one on the Magdalen Islands on July 16.



The northwest cliffs of Cape Miquelon near Le Petit Bec.
Nesting Black-legged Kittiwakes number about 2000 pairs (*Christine Calbrix*).

Roseate Tern: While observing a Common and Arctic tern colony in Miquelon in early summer, a tern with an entirely black bill and dark forehead was seen on June 12, 1990, and considered to be this species. The next day the bird was seen again, and clear views of the paler back and the wings shorter than the tail confirmed its identity. This species is not yet on the Newfoundland list.

Least Tern: A tern on the southern part of the Isthmus on June 9, 1998 was striking because of its tiny size. High winds prevented the observers, Bruno Letournel and Jean-Pierre Descontes Desgranges, from seeing all the field marks; the bill colour was not noted, but the black wedge on the upper primaries was well seen. This would be a first record for the Islands.

White-winged Dove: One was photographed by Alain Desbrosse and well seen by the author at Langlade on June 25, 1983. Denis Detcheverry gave a good description of another in the village of Miquelon on June 30, 1996.

Great Horned Owl: This Newfoundland resident has been reported only once in the archipelago : "Borotra saw one at Savoyard June 22, 1962. It was perched on a telephone pole and was readily identified by its large size and the presence of 'ears'" (Cameron 1967).

Long-eared Owl: The species was known here long before it was confirmed for Newfoundland. "An adult collected at St-Pierre in the spring of 1969 is now in the Musée" (Tuck and Borotra 1972). In Etcheberry (1982), a bird mentioned under Great Horned Owl: "one mounted bird supposedly exists in Miquelon" was in fact this species. One was photographed in the town of St-Pierre by the author on February 2, 1985.

Northern Saw-whet Owl: One in the village of Miquelon, first spotted by David Detcheverry, was photographed by Alain Desbrosse on November 11, 1985. Michel Borotra and the author

saw one in the town of St-Pierre on January 6, 1988. One on a clothes line in the village of Miquelon on the morning of October 5, 1995 was well described by Yvon Detcheverry.

Chuck-will's-widow: Gilles Barthe photographed this species in St-Pierre on April 3, 1988. The next day, the bird was found dead by a non-birder and given to Bruno Letournel. This was not unexpected given this extremely early date - no truly insectivorous bird could survive here in early April. Most records from the Maritimes are for a later period.

Whip-poor-will: An individual was captured, photographed and released in St-Pierre by Benoit Thiebot in the spring of 1975. This species breeds in Nova Scotia but has not yet been recorded in Newfoundland.

Common Swift: A swift observed by Alain Desbrosse and the author on the southern part of the Isthmus on June 23, 1986 had an obviously forked tail. It was photographed by Desbrosse. Mactavish (1987) states: "The mystery swift photographed at SPM in June has been identified by Peter J. Grant and other European experts as a Common Swift (*Apus apus*). This very common bird breeds across Eurasia and has only been recorded once before from North America and that from Alaska. Astounding!!! St-Pierre et Miquelon's reputation as a good vagrant trap just got a whole lot better. This is perhaps the most unusual bird to date ever seen in Newfoundland and SPM."

Rufous Hummingbird: One was seen in the village of on Miquelon August 29, 1991 by David Detcheverry

Red-headed Woodpecker: The author had the good fortune to see a beautiful male of this species in Miquelon on September 30, 1976. An immature was found in the town of St-Pierre on November 11, 1988 by Nicole Berthier and Roger Etcheberry. A third bird was identified and filmed by Yannick Poirier on southern Langlade on May 28, 1998.

Least Flycatcher: A singing male was seen and heard in Miquelon on June 21, 1979. Another male was singing at Langlade on June 12, 1997 (Roger Etcheberry). There are a couple of other sightings of non-singing individuals.



Say's Phoebe *Sayornis saya*, Miquelon, September 13, 1993 (Jacky Herbert).

Eastern Phoebe: Before 1998, there had been about six previous records for this species, with extreme dates of April 14, 1981 (the first occurrence) to December 21, 1993. This spring, one was found by Dominique Gouverne on April 6 in St-Pierre and seen in the same general area by other observers until at least April 16.

Say's Phoebe: One seen in Miquelon by the author was subsequently photographed by Jacky Hébert and Christine Calbrix on September 13, 1993. It was still there the next day.

Great Crested Flycatcher: One was well observed in St-Pierre on June 26, 1997 by Danielle Lebollocq and the author. While searching for it, Laurent Jackman found another one the same day in the town, about four kilometres from the first one.

White-eyed Vireo: An immature was closely observed by the author in St-Pierre on November 1, 1983.

Yellow-throated Vireo: One was seen by Michel Delamaire in St-Pierre on October 10, 1981. Marc Dérable and the author saw a singing male at Langlade on May 31, 1986. In 1993, single birds were seen in St-Pierre by Marc Dérable on September 11 and Laurent Jackman on October 2.

Eurasian Jackdaw: Three birds were seen in the village of Miquelon from March 29 to April 26, 1984 by Alain Desbrosse who was familiar with the species in Europe (Smith 1985). According to local residents, the birds had been present since March 23. Four birds were seen from time to time at the kittiwake colony on the Cape of Miquelon between July 18 and mid-October of the same year (Roger Etcheberry, Alain Desbrosse, David Detcheverry). In early winter one bird was reported twice in the village, on December 28 (Michel Borotra) and on January 23 (Adrien Detcheverry). In the spring of 1985, three birds were seen again at the kittiwake colony; breeding was suspected but not proven. One only was seen at the end of July and in early August of that year. In 1986, two birds were present in the same area on April 18 only. Desbrosse and Etcheberry (1986a,b) provide further details. Finally, in 1991, a single jackdaw was seen several times between June 25 and July 16, with the last observation on September 28 (Desbrosse and Etcheberry 1992).

Northern Rough-winged Swallow: One bird was seen among a flock of Tree Swallows and a few Bank Swallows on June 7, 1978 by Marc Dérable and the author.

Common House-Martin: One was spotted on May 26, 1989 in St-Pierre among Tree and Barn swallows. It was seen and photographed by Alain Desbrosse, Gilles Barthe and the author. The bird was not located after June 1. This is one of the most exciting birds ever observed in our islands. Elsewhere in North America it has been seen only a few times in Alaska and Bermuda.

House Wren: One was seen at close range by Laurent Jackman in St-Pierre on September 6, 1992.

Blue-gray Gnatcatcher: The author observed one in the town of St-Pierre on November 11, 1985. Another was briefly seen but very well described by Pascal Asselin in St-Pierre on April 29, 1998.

Eastern Bluebird: One, apparently an immature male, was in St-Pierre on December 8, 1994; first spotted by Laurent Jackman, it was photographed by the author.

Mountain Bluebird: A male was present in the village of Miquelon in 1986 for two or three days from November 4; it was photographed by Alain Desbrosse and well seen by Bruno Letournel.

Veery: "Two observations, both in spring, Michel Borotra recorded a single bird at Langlade on May 30, 1965, and another in St-Pierre on May 8, 1966" (Tuck and Borotra 1972). The author saw one bird in St-Pierre on April 29, 1991.

Wood Thrush : One was well observed in St-Pierre by Marc Dérille on May 23, 1986. The next day, Alain Desbrosse had a very brief observation of a thrush he thought could have been this species. David Detchervey saw one in Miquelon on April 27, 1991, and one was seen and photographed on April 12, 1998 in St-Pierre by Pascal Asselin.

Fieldfare: One was well described and seen several times at Langlade by Laurent Jackman between May 7 and 13th, 1994.

Varied Thrush: A male was seen well at close range by Daniel Abraham in St-Pierre on December 4, 1989.

Brown Thrasher: One in Miquelon on October 22, 1995 was convincingly described by Guy Cormier to Michel Borotra.

Blue-winged Warbler: "Michel Borotra had four of those birds under observation for some time at Miquelon on September 27, 1968" (Tuck and Borotra 1972).

Yellow-throated Warbler: The author first spotted this species in the town of St-Pierre on November 4, 1988 but too briefly to be sure of its identity. Fortunately, Alain Desbrosse refound it six days later, when time was had to see it closely and clearly.

Worm-eating Warbler: The author had a very good view of one bird in St-Pierre on September 10, 1988. It had not yet been recorded for Newfoundland at the time. Pascal Asselin had the second record, also in St-Pierre, on October 5, 1997.

Hooded Warbler: A male in the town of St-Pierre on April 6, 1998 was attempting to catch insects around the windows of a greenhouse and was given access inside by the owner, Didier Dubois, but was found dead a few days later. It was first identified by Laurent Jackman and subsequently seen and photographed by most of the local birders.

Wilson's Warbler: This spring, one male and one female were seen in St-Pierre at the incredible date of April 12 by Marc Dérille, five weeks earlier than the previous earliest date.

Summer Tanager: A female was filmed in St-Pierre by Michel Borotra on October 16 and 18th, 1968. One was seen on the Isthmus by the author on October 7, 1979 and a week later in St-Pierre by Marc Dérille. A moulting male was reported by Nicole Berthier and Alain Desbrosse in the town of St-Pierre on June 5, 1989. Most recently, one was seen on April 11, 1998 in St-Pierre by Danielle Lebollocq; the next day a Summer Tanager was found dead several kilometres to the west, so may not have been the same bird.

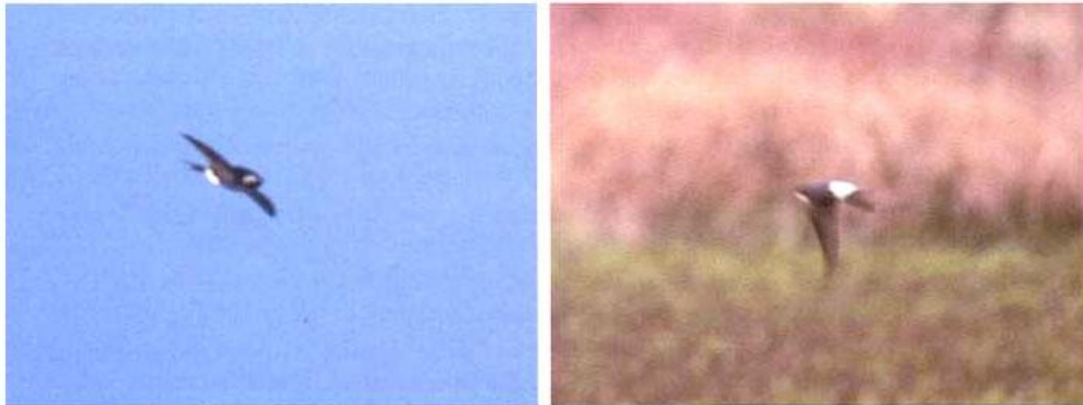
Eastern Towhee: One bird was seen briefly by the author in Miquelon on October 16, 1979. Marc Dérille had one in St-Pierre on November 29, 1987, and Guy Fouchard had the single spring record when he saw a female in St-Pierre on May 18 or 19th, 1993.

Field Sparrow: Two birds near Grand Barachois in Miquelon were a welcome addition to the CBC on December 15, 1984 (Roger Etcheberry). Gilles Barthe photographed one in St-Pierre on November 2, 1989 and another was seen there by the author on October 27, 1995.

Vesper Sparrow: One was well observed in Miquelon by the author on October 20, 1979. Another was seen on the Isthmus on October 19, 1983 by Alain Desbrosse, David Detchervey and the author. More surprising and intriguing were two birds reported by Pascal Asselin in St-Pierre on July 12, 1997.

Black-throated Sparrow: A male was found and photographed near the village of Miquelon on June 4 and 5th, 1987. This bird of deserts and cactus found itself sufficiently at home to be heard singing a few times!

Grasshopper Sparrow: One spotted in St-Pierre on December 13, 1987 by Alain Desbrosse was seen again two days later by Nicole Berthier and the author. This is the only report for a species seen several times in Newfoundland.



Common House-Martin *Delichon urbica*, St-Pierre, May 26, 1989 (Roger Etcheberry).



Hooded Warbler *Wilsonia citrina*, St-Pierre, April 6, 1998 (Laurent Jackman).

Blue Grosbeak: A male in company with an Indigo Bunting was identified in St-Pierre by the author on May 25, 1978. One was rescued at sea by Claude Sarazin on a French trawler on St-Pierre Bank on November 10, 1985 and later released. Marc Dérrible had a female in St-Pierre on October 24, 1987. Laurent Jackman found a male, also in St-Pierre, on May 19 and 20th, 1993. In 1997, Marc Dérrible had a female or immature in Miquelon on August 23 and Laurent Jackman had one at his feeder for a few days from November 7.

Eastern Meadowlark: Tuck and Borotra (1972) reported three single birds collected in the islands in October 1964, November 1966 and November 1967. One was found dead in St-Pierre by Dominique Dérout on February 16, 1980. Daniel Abraham and the author saw one in St-Pierre on November 2, 1980 while Alain Desbrosse had one on the Isthmus on February 12, 1986.



Black-throated Sparrow *Amphispiza bilineata*, Miquelon, June 4, 1987 (Roger Etcheberry).



Eurasian Siskin *Carduelis spinus*, Langlade, June 23, 1983 (Alain Desbrosse).

Yellow-headed Blackbird: An immature was found in St-Pierre by Michel Borotra on August 27, 1973. An immature male, part of a flock of five or six birds, was shot in Miquelon on October 20, 1979, and a female was observed at Langlade on August 25, 1982 (Nicole Berthier and Roger Etcheberry). The only winter record is of one reported by Henri Salomon in the town of St-Pierre on January 14, 1985. A female was seen on the Isthmus on October 10, 1986 by Alain Desbrosse, Michel Borotra, Bruno Letournel and the author.

Orchard Oriole: One was seen by Christine Calbrix in Miquelon on September 26, 1993 and compared with nearby Baltimore Orioles.

Hoary Redpoll: This species seems quite rare, but is also difficult to separate from the Common Redpoll in the field. On December 19, 1993 Jacky Hébert and Christine Calbrix studied four of these birds in the company of about 70 Common Redpolls.

Eurasian Siskin: A male in full breeding plumage was photographed by Alain Desbrosse in company with the author at the mouth of Belle-Rivière at Langlade on June 23, 1983. It was accompanied by three female or immature Purple Finches. Its identity was confirmed by W. Earl Godfrey in Ottawa and C. Erard from the Museum of Natural History in Paris.

The following species have been recorded in Newfoundland and are expected in Saint-Pierre & Miquelon.

Tufted Duck	Ruff
Barrow's Goldeneye	Warbling Vireo
Red-tailed Hawk	Townsend's Warbler
Common Greenshank	Pine Warbler
Common Redshank	Prothonotary Warbler
Spotted Redshank	Kentucky Warbler
Stilt Sandpiper	Clay-colored Sparrow

SELECTED REFERENCES

- BAAG, A. 1967. Factors affecting the occurrence of the Eurasian Golden-Plover in eastern North America. *The Living Bird* Vol. 6.
- BOROTRA, M. J. 1973. The nesting of the Pigeon Hawk *Falco columbarius* on Langlade. *The Osprey* 4(4).
- BRIOT, J. L., and A. EUDOT. 1995. Les oiseaux des aérodromes français, départements et Territoires d'Outre-Mer. Service technique de la navigation aérienne, 246 r. Lecourbe, 75732 Paris cedex 15.
- CAMERON, A. W. 1967. Birds of the St-Pierre and Miquelon Archipelago. *Naturaliste Canadien* 94 (4): 389-420.
- DESBROSSE, A., and R.ETCHEBERRY. 1986a. Le Choucas des tours (*Corvus monedula*) à Saint-Pierre et Miquelon. *L'Oiseau et la R.F.O.* 17(1): 20-25.
- DESBROSSE, A., and R.ETCHEBERRY. 1986b The Jackdaw saga in Saint-Pierre et Miquelon. *The Osprey* 18(3): 125-132.
- DESBROSSE, A., and R.ETCHEBERRY. 1988a. Breeding anatids of St Pierre et Miquelon archipelago. *The Osprey* 19(3).
- DESBROSSE, A., and R.ETCHEBERRY. 1988b. Liste comparative des oiseaux de St-Pierre et Miquelon et de Terre-Neuve. *Alauda* 56(1): 71-72.
- DESBROSSE, A., and R.ETCHEBERRY. 1989. Statut des oiseaux marins nicheurs de St-Pierre et Miquelon. *Alauda* 57(4): 297-307.
- DESBROSSE, A., and R.ETCHEBERRY. 1992. Le Choucas des tours à Saint-Pierre et Miquelon (suite). *L'Oiseau et la R.F.O.* 62(3).
- DESBROSSE, A., and R.ETCHEBERRY. 1993. Nidification du pluvier siffleur (*Charadrius melodus*) à St-Pierre et Miquelon. *Alauda* 61(1): 56-58.
- DESBROSSE, A. 1986. Statut des rapaces nicheurs de SPM. *L'Oiseau et R.F.O.* 56, (4).
- DESBROSSE, A. 1988. La conservation des oiseaux de l'archipel de St-Pierre et Miquelon. *Livre rouge des oiseaux menacés des régions françaises d'outre-mer*. pp. 27-36.
- ETCHEBERRY, R. 1976. Two new breeding records for St-Pierre et Miquelon (Mallard and Solitary Vireo). *The Osprey* 7(2).
- ETCHEBERRY, R. 1977. The Killdeer breeding in St-Pierre. *The Osprey*, N.N.H.S. newsletter, Vol. 8, No. 2.
- ETCHEBERRY, R. 1982. Les oiseaux de Saint-Pierre et Miquelon. Collaboration: Michel Borotra. Office national de la Chasse. 78pp.
- ETCHEBERRY, R. 1992. Birding in Saint-Pierre et Miquelon. *Nova Scotia Birds* 34(2): 28-33.
- MACTAVISH, B. 1987. Bird report : Fall, August 1 to November 30, 1986. *The Bullbird* 2(1).
- PETERS, H. S., and T. D. BURLEIGH. 1951. Birds of St-Pierre and Miquelon islands. *Canadian Field-Naturalist* 65(5): 170-172.
- SMITH, P.W. 1985. Jackdaws reach the New World. *American Birds* 39: 255-58.
- TUCK, L. M., and M. BOROTRA. 1972. Additions to the Avifauna of St-Pierre and Miquelon. *Canadian Field-Naturalist* 86(3): 279-284.

Roger Etcheberry, P.O. Box 328, Saint-Pierre, St-Pierre and Miquelon Islands.

FOR MORE INFORMATION ABOUT SAINT-PIERRE & MIQUELON

For more information on St-Pierre & Miquelon, you may wish to to phone the regional tourist agency at 011 (508) 41-22-22 or 42-23-84, or fax 41-33-55. A toll free number is also available: 1-800-565-5118.

Alternatively, visit our website "The Encyclopedia of St-Pierre et Miquelon" at <http://209.205.50.254/encyspmweb/>, which may also be accessed through www.miquelon.net. The website has maps of the islands, tourist information, Air St-Pierre information, pages on the history of the islands and sections on our natural history.

A checklist of our birds can be found at
<http://209.205.50.254/encyspmweb/nature/oiseaux.html>.

Oiseaux rares de Saint-Pierre et Miquelon .

Les îles françaises de Saint-Pierre et Miquelon sont situées entre 46°45' N, 56°08' O et 47°04' N, 56°25' O, à environ 20 kilomètres de l'extrémité de la péninsule de Burin sur la côte Sud de Terre-Neuve. Leur superficie totale est de 242 km². Bien que très petit, l'archipel offre une remarquable diversité d'habitats : falaises maritimes et îles isolées où nichent Macareux, Petit Pingouins, Cormorans et Pétrels cul-blanc. La lagune salée du Grand Barachois, située sur l'isthme qui relie Miquelon à Langlade est le lieu de prédilection des canards et des limicoles. Les bois et les landes à éricacées accueillent toute une variété de passereaux, Dans les tourbières de Langlade et Miquelon niche le Plongeon catmarin (Huart à gorge rousse) les plus au sud de l'Amérique du Nord.

Bien que stratégiquement nous ne soyons pas aussi bien situés que la côte Est de Terre-Neuve pour l'observation des oiseaux égarés d'Europe, nous avons tout de même enregistré un certain nombre d'espèces intéressantes avant la grande île voisine. Les oiseaux qui arrivent chez nous ont vraisemblablement été déportés un peu plus Sud que les autres par des conditions météorologiques différentes et par conséquent ont « manqué » l'Est de Terre-Neuve.

Alors que notre flore a été étudiée dès 1816, les oiseaux n'ont pas suscité le même intérêt et les quelques textes parlant de zoologie sont loin d'être précis.

Thomas Burleigh et Harold Peters, étudiant les oiseaux de Terre-Neuve ont passé 3 jours ici, entre le 19 et le 22 juillet 1945, ils ont publié le premier article scientifique sur nos oiseaux en 1951 dans lequel ils signalent 35 espèces (Peters & Burleigh, 1951).

C'est Michel Borotra qui le premier fit de l'observation d'oiseaux dans l'archipel, au début des années 60. En 1963 et 1964 il servit de guide à Austin Cameron, spécialiste des mammifères, qui séjourna au total 9 semaines dans les îles. Cameron publia un article en 1967 traitant de 118 espèces (Cameron, 1967).

Et puis, Michel Borotra rencontra Leslie M. Tuck qui visita les îles en 1971. Tous deux publièrent en 1972 une addition de 68 espèces à notre avifaune, portant le total à 186 espèces (Tuck et Borotra, 1972). J'ai commencé l'observation début 1974. Avec Michel Borotra, nous avons publié le premier répertoire des oiseaux de l'archipel en 1976, dont le total avait été porté à 217 espèces. En 1982, à la publication d'un livret, le total était de 248 (Etcheberry, 1982).

En 1983, un ornithologue français, Alain Desbrosse, arriva dans l'archipel et passa presque 7 ans avec nous. Plein d'idées et d'enthousiasme, il nous lança dans quelques études, comme le recensement des oiseaux marins (Desbrosse 1986, Desbrosse et Etcheberry 1988a, 1988b, 1989, 1993). Notre connaissance de l'avifaune s'est grandement améliorée durant ces années.

Alain était ici pour étudier la lagune du Grand Barachois, un site extraordinaire pour les canards, les bernaches et les limicoles, Proposé depuis des années comme réserve naturelle, elle n'est toujours qu'une réserve de chasse.

D'autres personnes de Métropole de passage dans nos îles ainsi que de nombreuses personnes de l'archipel, la plupart des gardes-chasse et les visiteurs occasionnels me font part de leurs observations que je compile depuis 24 ans. Les noms de ces personnes, trop nombreux pour être cités ici, apparaissent régulièrement dans les rapports.

Notre répertoire (check-list) fait état de 305 espèces (incluant deux sous-espèces) dont 90 nichent ou ont niché ici. Les changements les plus marquants dans notre avifaune depuis quelques années sont : 1° le changement de statut du Chardonneret jaune, passant de rare à résident permanent, tout au moins sur l'île de Saint-Pierre où le nombre des mangeoires augmente; 2° la diminution de plusieurs espèces de passereaux, notamment les Parulines.

Ce qui suit est une mise à jour de nos oiseaux rares et inhabituels, avec les circonstances qui ont amené leur découverte, illustrant bien le potentiel des îles pour l'observation d'oiseaux égarés.

Oiseaux rares et inhabituels à Saint-Pierre et Miquelon

Grèbe esclavon, (Horned grebe, *Podiceps auritus*). Un individu fut identifié le long de la côte Ouest de Miquelon le 13 octobre 1985 par Alain Desbrosse et l'auteur. Le même oiseau, probablement, fut observé dans la même zone le 30 octobre. Jacky Hébert et Christine Calbrix notent un individu le 11 janvier 1992 au large de l'Isthme. Un oiseau, présent le long de la côte Est de Miquelon le 20 décembre 1997 fut une addition intéressante à notre compte de Noël (R. Etcheberry & Sylvie Allen-Mahé).

Puffin cendré, (Cory's Shearwater, *Calonectris diomedea*). Il est signalé pour la première fois par Bruce Mactavish : « J'ai observé plusieurs Puffins cendrés à bord du ferry entre North-Sydney et Argentia, dont plusieurs au Sud de St-Pierre fin août 1993 ». Cette espèce est certainement présente plus régulièrement dans nos eaux, mais échappe à notre attention étant donné le nombre restreint d'observations en pleine mer.

Pélican d'Amérique, (American White Pelican, *Pelecanus erythrorhynchos*) : Un adulte arriva près du village de Miquelon le 1er novembre 1997, vraisemblablement après un bref passage sur la péninsule de Burin à Terre-Neuve (Birder's journal 6:6). Aperçu pour la dernière fois le 14 novembre l'oiseau est demeuré sur ou près des bancs de galets du « Grand étang », lagune salée près de laquelle il fut observé le premier jour et photographié par Jacky Hébert et Christine Calbrix.

Petit Blongios : (Least Bittern, *Ixobrychus exilis*) : « Un adulte mâle tué à Miquelon au début du printemps de 1970 fut identifié par Léon Gaspard » (Tuck & Borotra, 1972).

Grand Héron : (Great Blue Heron, *Ardea cinerea*) : Au moins 5 oiseaux furent observés en Avril 1998, alors que plus d'un à la fois est inhabituel.

Aigrette garzette : (Little Egret, *Egretta garzetta*) : Un individu, fut d'abord localisé par Laurent Jackman à St-Pierre le 3 mai 1998. Il était très sauvage, filmé par la puissante caméra de RFO, les images montraient clairement les aigrettes proéminentes. Il fut observé dans ou aux abords de l'eau salée ou saumâtre, habitat dans lequel nous n'avons jamais observé d'aigrette neigeuse. Il est resté six jours et fut également observé par Pascal Asselin.

Aigrette bleue : (Little blue Heron, *Egretta caerulea*) : Observée dans le passé environ 9 fois. Cette année, un adulte fut observé par l'auteur à St-Pierre le 7 mai, puis également par Laurent Jackman et Pascal Asselin. Patrick Boez le photographia dans l'après-midi du 11 mai, alors que Laurent Jackman observait un deuxième oiseau sur l'Isthme le même jour.

Aigrette tricolore, (Tricolored heron, *Egretta tricolor*) : Un individu fut présent à Miquelon entre le 20 avril et le 11 mai 1979 (R. Etcheberry). Christian Moulec filma un autre oiseau à St-Pierre le 12 mai 1990. Un troisième oiseau fut bien décrit par Jacques Juge sur l'isthme durant la fin de semaine du 12 avril 1998 où il a pu le comparer avec un Grand Héron présent sur le même site.

Cygne siffleur, (Tundra Swan, *Cygnus colymbianus*) « Un adulte tué à Miquelon par Eugène Perrot le 23 octobre 1966 est maintenant au Musée » (Tuck & Borotra, 1972). Deux grands oiseaux, blancs signalés au Grand Barachois par Jerry Arrossaména vers le 1er mai 1978 étaient peut-être des Cygnes.

Canard Chipeau, (Gadwall, *Anas strepera*) : Un mâle fut observé près du village de Miquelon entre le 4 et le 9 juin 1989 et photographié par l'auteur. Un mâle était présent à St-Pierre entre le 31 mai et le 7 juin 1992, il fut photographié par Laurent Jackman et vu par plusieurs observateurs. Plus surprenant, un couple fut noté à Langlade par Marc Dérille le 13 juillet 1996. La quatrième observation fait état de deux mâles, près du village de Miquelon, en compagnie d'un mâle de canard siffleur d'Amérique entre le 11 et le 15 mai 1998, tout d'abord identifiés par Laurent Jackman, ils furent également observés par Danielle Lebollocq et l'auteur.

Canard Souchet : (Northern Shoveler, *Anas clypeata*) : Durant les 25 dernières années, le souchet a été observé 7 fois au printemps, mais pas du tout depuis 1990. Cette année, un couple fut observé sur l'Isthme le 11 mai par Laurent Jackman ; 2 couples furent notés le lendemain, vus également par Bruno Letournel, d'autres observateurs les signalent dans plusieurs étangs de l'isthme jusqu'au 26 mai. A St-Pierre également, deux couples furent observés par Dominique Gouverne et Frédéric Allen-Mahé le 27 mai. Deux femelles furent aperçues de temps à autre sur l'Isthme jusqu'à la mi juillet, puis l'une d'elles apparut avec une couvée de 9 jeunes âgés d'environ 2 semaines, apportant la preuve de la première nidification pour l'Archipel.

Sarcelle d'hiver, La sous-espèce européenne *A. c. crecca* fut observée à St-Pierre une seule fois, par l'auteur, le 29 décembre 1985.

Morillon à dos blanc, (Canvasback, *Aythya valisineria*) : Un individu tué au large de la côte Est de Miquelon le 24 janvier 1977 fut identifié par Michel Borotra. Une femelle était présente à St-Pierre les 28 et 29 septembre 1997 (Marc Dérivable).

Erismature rousse, (Ruddy duck, *Oxyuria jamaicensis*) : « Une femelle tuée par Roger Dodeman dans un étang de l'Ouest de St-Pierre le 20 septembre 1960 fut examinée et identifiée par Michel Borotra » (Tuck & Borotra, 1972). Un individu, me fut bien décrit par Joseph De Lizarraga le 15 septembre 1980 à Miquelon où un individu fut tué un mois plus tard. Bernard Borotra observa 3 oiseaux à Langlade le 28 septembre 1996.

Aigle royal, (Golden Eagle, *Aquila chrysaetos*) : Marc Dérivable observa un adulte le 27 mai 1994 et Michel Borotra signala un immature le 28 septembre 1996, tous les deux à Langlade. Roger T. Peterson, rencontré à St-Jean de Terre-Neuve en 1987 nous signala avoir observé un individu en entrant dans le port de St-Pierre. Il n'a fourni aucun détail supplémentaire.

Faucon Gerfaut, (Gyr Falcon, *Falco rusticolus*) : Cette espèce, observée régulièrement à Terre-Neuve n'a été signalée que deux fois : le premier observé de près par Laurent Jackman le 21 octobre 1994. L'autre par Bruno Letournel et Philippe Hacala à St-Pierre le 19 janvier 1996.

Râle Jaune, (Yellow Rail, *Coturnicops noveboracensis*) : « Un adulte mort depuis longtemps trouvé le 23 octobre 1965, fut apporté à Michel Borotra pour identification. Il était en trop mauvaise condition pour être naturalisé. Il n'a pas été signalé à Terre-Neuve ». (Tuck & Borotra, 1972).

Râle des genêts, (Corn Crane, *Crex crex*) : Un individu, tué à St-Pierre le 22 octobre 1989 fut photographié et identifié par Alain Desbrosse.

Râle de Virginie, (Virginia Rail, *Rallus limicola*) : « Un adulte tué en octobre 1965, fut offert au Musée. Un autre fut récupéré par Michel Borotra au Grand Barachois le 14 octobre 1971 ainsi que deux à Langlade le 16 octobre 1971 » (Tuck & Borotra, 1972). Aucune observation récente.

Talève violacée, (Purple Gallinule, *Phorphyryula martinica*) : Un oiseau, fut tué à Miquelon le 20 septembre 1982. Léon Gaspard m'envoya le spécimen qui fut photographié.

Grue du Canada, (Sandhill Crane, *Grus canadensis*) : Une seule présence connue mais plutôt longue ! Un individu découvert sur l'Isthme de Langlade par Jacky Hébert et Christine Calbrix le 19 mai 1990 fut observé de temps à autre dans les environs, par plusieurs observateurs jusqu'au 31 juillet de la même année.

Vanneau huppé, (Northern Lapwing, *Vanellus vanellus*) : « Un total de neuf fut observé dans l'Archipel ainsi qu'il suit : en 1966, près du village de Miquelon le 3 janvier : quatre qui ont été collectés; deux ont été collectés à Pointe Plate, Langlade, le 26 janvier; enfin trois ont été vus près de la ville de St-Pierre le 26 janvier. L'un des spécimens de Pointe Plate fait maintenant partie de la collection du Muséum Redpath » (Cameron, 1967). Il y a quelques observations récentes, non confirmées.

Pluvier doré, (European Golden Plover, *Pluvialis apricaria*) : L'espèce a été identifiée à l'aide d'une photographie prise par Alain Desbrosse sur l'Isthme le 4 juin 1983. D'autres oiseaux ont été présents en 1988, 1989, 1990, 1992, 1994 et 1995 pour un maximum de 7 oiseaux le 5 mai 1994, signalés par plusieurs observateurs. Baag, en 1967, commente les observations de cette espèce en Amérique du Nord.

Maubèche des Champs, (Upland Sandpiper, *Bartramia longicauda*) : La première, mais aussi la plus précoce fut notée à Miquelon par Léon Gaspard le 28 avril 1977. La suivante, également à Miquelon, le 15 mai 1980, fut observée de nouveau par Léon Gaspard, et par l'auteur. Il existe deux observations pour l'année 1991, la première à Miquelon le 5 mai (R. Etcheberry) et la seconde, (unique pour St. Pierre), le 15 novembre (Christian Moulllec). Plus récemment un oiseau fut bien observé sur l'isthme de Langlade le 6 mai 1997.

Barge à queue noire, (Black-tailed Godwit, *Limosa limosa*) : Un individu fut observé et photographié par l'auteur près du Grand Barachois le 1er mai 1988. Il demeura au même endroit pendant plus d'une semaine. Il était peut-être présent quelques jours plus tôt, car Gérard Claireaux signale une barge quelques kilomètres plus au Sud à la fin du mois d'avril. Philippe Hacala photographia un individu sur l'Isthme le 16 juin 1995.

Barge rousse : (Bar-tailed Godwit, *Limosa lapponica*) : Michel Borotra et l'auteur découvrirent cette Barge sur l'Isthme le 1er juin 1974. Le même jour, M. Lefillatre, familier avec cette espèce en Europe, signale cette Barge près de la côte Est de Miquelon.

Barge marbrée, (Marbled Godwit, *Limosa fedoa*) : « La tête d'un unique oiseau tué à Miquelon le 2 octobre 1967 par A. L. Detchevery fut conservée » (Tuck & Borotra, 1972).

Bécasseau d'Alaska, (Western Sandpiper, *Calidris mauri*). L'identité d'un oiseau photographié au Grand Barachois le 24 septembre 1988, fut confirmée par Bruce Mactavish. Un autre, photographié au même endroit pourrait également être cette espèce.

Bécasseau Cocorli, (Curlew Sandpiper, *Calidris ferruginea*) : Alain Desbrosse photographia un oiseau en mue le 25 mai 1985 près du village de Miquelon (Grand étang). Le deuxième fut observé au Grand Barachois par l'auteur le 4 octobre 1990.

Grand Labbe antarctique, (South Polar Skua, *Catharacta maccormicki*) photographié par l'auteur en mer entre St-Pierre et Langlade le 9 juillet 1986. Son identité a été confirmée par Stuart Tingley.

Mouette de Franklin, (Franklin's Gull, *Larus pipixcan*) : Un immature, en plumage de premier hiver dans le port de St-Pierre fut observé par l'auteur le 27 novembre et par Christian Moullec les 1er et 11 décembre 1991.

Mouette pygmée, (Little Gull, *Larus minutus*) : Un adulte, près de la côte Est de Miquelon le 23 juin 1989, fut bien observée et bien décrite par Bruno Letournel. Un juvénile muant en plumage de premier été fut observé par l'auteur sur la dune de Mirande, se nourrissant d'insectes en vol, le 26 juin 1998. Photographié le même jour par Christine Calbrix, il était encore présent le 28 juin.

Mouette de Bonaparte, (Bonaparte's Gull, *Larus philadelphia*) : Présent près de la côte Ouest de Miquelon le 26 janvier 1985 et dans le port de St-Pierre le 23 avril de la même année (Roger Etcheberry). Une autre, d'abord remarquée (et photographiée) par Laurent Jackman, puis par plusieurs autres observateurs, était à St-Pierre entre le 20 et le 22 avril 1992.

Goéland cendré, (Mew Gull, *Larus canus*) : Un adulte, présent dans le port de St-Pierre le 12 avril 1989 fut photographié le lendemain par Alain Desbrosse et l'auteur.

Mouette blanche, (Ivory Gull, *Pagophila eburnea*) : Un individu fut observé à Miquelon par Michel Borotra le 3 février 1979. Un adulte, bien décrit par Nicolas Cormier, était présent à St-Pierre durant la première quinzaine de janvier 1998.

Sterne Caugek, (Sandwich Tern, *Sterna sandvicensis*) : Pointant son télescope sur un groupe de Sternes communes et arctiques au Grand Barachois le 7 juin 1989, Alain Desbrosse eut la surprise de voir cette espèce, les autres sternes à proximité permettant une bonne comparaison. « Cela devait être la première d'un mouvement important de l'espèce dans l'Est de l'Amérique du Nord cette année là (American birds 43:5) : L'une d'elles fut observée à Terre-Neuve environ 5 semaines plus tard, une autre dans l'état du Maine le 27 juillet et enfin, une aux îles-de-la-Madeleine le 16 juillet.

Sterne de Dougall, (Roseate Tern, *Sterna dougallii*) : Alors que j'observais une colonie de Sternes arctiques et communes à Miquelon en début d'été, une sterne avec un bec entièrement noir et un front de la même couleur fut remarquée le 12 juin 1990 et attribuée à cette espèce. Elle fut de nouveau bien observée le lendemain, le dos plus clair et les ailes plus courtes que la queue confirmèrent son identité. Cette espèce n'est pas encore sur la liste de Terre-Neuve.

Petite Sterne : (Little Tern, *Sterna albifrons*) : Une Sterne observée le 9 juin 1998 Par Jean-Pierre Descontes Desgranges et Bruno Letournel, frappa les observateurs par sa petite taille. Les vents assez violents n'ont pas permis de noter la couleur du bec, mais le « coin » noir des primaires fut bien remarqué. Ce serait une nouvelle espèce pour nos îles.

Tourterelle à ailes blanches, (White-winged Dove, *Zenaida asiatica*) : Elle fut photographiée par Alain Desbrosse et bien observée également par l'auteur à Langlade le 25 juin 1983. Denis Detcheverry donna une bonne description d'un individu observé dans le village de Miquelon le 30 juin 1996.

Grand Duc d'Amérique, (Great Horned Owl, *Bubo virginianus*) : Ce résident permanent de Terre-Neuve n'a été identifié qu'une seule fois dans l'archipel : « Borotra observa un individu à Savoyard le 22 juin 1962, il était perché sur un poteau téléphonique et fut facilement identifié grâce à sa grande taille et à ses aigrettes » (Cameron, 1967).

Hibou moyen-duc, (- à aigrettes longues -, Long-eared Owl, *Asio otus*) : Cette espèce fut connue dans l'archipel bien avant qu'elle ne soit confirmée pour Terre-Neuve. « Un adulte collecté à St-Pierre au printemps de 1969 est maintenant au Musée » (Tuck & Borotra, 1972). Dans Les oiseaux de St-Pierre et Miquelon (Etcheberry, 1982), un oiseau, mentionné comme un Grand duc naturalisé qui « existerait » à Miquelon était en fait un moyen-duc. Un autre individu fut photographié par l'auteur dans la ville de St-Pierre le 2 février 1985.

Petite Nyctale, (Northern Saw-Whet Owl, *Aegolius acadicus*) : Une, dans le village de Miquelon, remarquée d'abord par David Detcheverry le 11 novembre 1985 fut photographiée par Alain Desbrosse. Michel Borotra et l'auteur l'observèrent dans la ville de St-Pierre le 6 janvier 1988. Une, posée à Miquelon sur une corde à linge le matin du 5 octobre 1995, fut bien décrite par Yvon Detcheverry.

Engoulevent de Caroline, (Chuck-will's-Widow, *Caprimulgus carolinensis*) : Gilles Barthe photographia cet oiseau à St-Pierre le 3 avril 1988. Il fut trouvé mort le lendemain et présenté à Bruno Letournel. Mort prévisible,

aucun oiseau strictement insectivore ne pouvant survivre ici début avril. La plupart des observations pour les provinces Maritimes sont plus tardives.

Engoulevent Bois-pourri, (Whip-poor-will, *Caprimulgus vociferus*) : Un individu fut capturé, photographié et relâché à St-Pierre par Benoît Thiebot au printemps de 1975. Cette espèce, qui niche en Nouvelle-Écosse n'a pas encore été signalée à Terre-Neuve.

Martinet noir, (Common Swift, *Apus apus*) : Un martinet observé par Alain Desbrosse et l'auteur dans la partie Sud de l'Isthme de Langlade le 23 juin 1986 avait une queue fourchue évidente. Il fut photographié par Alain et les photos envoyées à Bruce Mactavish (1987) qui fit le commentaire suivant : « Le Martinet mystérieux, photographié à Saint-Pierre et Miquelon en juin a été identifié par Peter J. Grant et d'autres experts européens comme « Martinet noir, (*Apus apus*). Cet oiseau très commun niche dans toute l'Eurasie et n'a été observé qu'une seule fois en Amérique, et pour l'Alaska. Renversant !!! La réputation de Saint-Pierre et Miquelon comme piège pour oiseaux égarés a fait un bond en avant. C'est probablement l'oiseau le plus inhabituel jamais observé dans la région de Terre-Neuve et de SPM. ».

Colibri roux, (Rufous Hummingbird, *Selasphorus rufus*) : Un individu fut observé dans le village de Miquelon par David Detcheverry le 29 août 1991.

Pic à tête rouge, (Red-headed Woodpecker, *Melanerpes erythrocephalus*) : J'ai eu la chance d'observer un superbe mâle à Miquelon le 30 septembre 1976. Un immature était présent dans la ville de St-Pierre le 11 novembre 1988 (Nicole Berthier & Roger Etcheberry). Un troisième oiseau fut identifié et filmé par Yannick Poirier dans le sud de Langlade le 28 mai 1998.

Moucherolle Tchébec, (Least Flycatcher, *Empidonax minimus*) : Un mâle chantant fut observé à Miquelon le 21 juin 1979. Un autre mâle chantait à Langlade le 12 juin 1997. (R. Etcheberry). Il existe quelques autres observations d'oiseaux silencieux.

Moucherolle Phébi : (Eastern Phoebe, *Sayornis phoebe*) : Avant 1998 il existait 6 observations pour l'espèce avec comme dates extrêmes le 14 avril 1981 (première mention) et le 21 décembre 1993. Cette année un individu fut découvert par Dominique Gouverne à St-Pierre le 6 avril et vu par d'autres observateurs jusqu'au moins le 16 avril.

Moucherolle à ventre roux, (Say's Phoebe, *Sayornis saya*) : Observé par l'auteur à Miquelon le 13 septembre 1993, il fut ensuite photographié par Jacky Hébert et Christine Calbrix. Il était encore présent le lendemain.

Tyran huppé, (Great-crested Flycatcher, *Myarchus cristatus*) : Un individu fut bien observé le 26 juin 1997 à St-Pierre par Danielle Lebollocq et l'auteur. Alors qu'il était à sa recherche, Laurent Jackman en trouva un deuxième, à environ 4 km du premier.

Viréo aux yeux blancs, (White-eyed Vireo, *Vireo griseus*) : Un immature fut bien observé par l'auteur à St-Pierre le 1er novembre 1983.

Viréo à gorge jaune, (Yellow-throated Vireo, *Vireo flavifrons*) : Le premier fut noté par Michel Delamaire à St-Pierre le 10 octobre 1981. Marc Dérille et l'auteur observèrent un mâle chantant à Langlade le 31 mai 1986. En 1993 Marc Dérille en vit un autre à St-Pierre le 11 septembre et Laurent Jackman, le 2 octobre.

Choucas des tours, (Eurasian Jackdaw, *Corvus monedula*) : 3 oiseaux furent observés par Alain Desbrosse, familier de l'espèce en Europe entre le 29 mars et le 26 avril 1984 (Smith 1985). D'après quelques personnes de Miquelon ils étaient présents depuis le 23 mars. Quatre oiseaux ont été présents près des colonies de mouettes tridactyles du Cap de Miquelon entre le 18 juillet et la mi-octobre de la même année (Etcheberry, Desbrosse & David Detcheverry). Au début de l'hiver, un oiseau fut signalé à deux reprises dans le village, le 28 décembre (Michel Borotra) et le 23 janvier (Adrien Detcheverry). Au printemps suivant, 3 oiseaux ont été observés de nouveau près de la colonie de mouettes du Cap, on a même cru à une nidification qui n'a pu être prouvée. Un seul oiseau a été observé fin juillet et début août. En 1986, deux oiseaux étaient de retour dans le Cap, vus seulement le 18 avril. Desbrosse & Etcheberry, (1986a,b) fournissent d'autres détails. Enfin, en 1991, un seul Choucas fut remarqué à plusieurs reprises entre le 25 juin et le 16 juillet, aperçu pour la dernière fois le 28 septembre (Desbrosse & Etcheberry 1992).

Hirondelles à ailes hérissées, (Northern Rough-winged Swallow, *Stelgidopteryx serripennis*) : Un oiseau, posé au milieu d'un groupe d'hirondelles bicolores et d'hirondelles de rivages fut identifié le 7 juin 1978 à St-Pierre par Marc Dérille et l'auteur.

Hirondelle de fenêtre, (Common House-Martin, *Delichon urbica*) : Un adulte, remarqué dans un groupe d'hirondelles rustiques bicolores le 26 mai 1989, fut observé et photographié par Alain Desbrosse, Gilles Barthe et l'auteur. L'oiseau n'a pas été localisé après le 1er juin. C'est également l'un des oiseaux les plus remarquables jamais observés dans l'archipel. En Amérique, elle a été vue quelquefois en Alaska et aux Bermudes.

Troglodyte familier, (House Wren, *Troglodytes aedon*) : Un individu fut observé de près par Laurent Jackman à St-Pierre le 6 septembre 1992.

Gobe-mouchérons gris-bleu, (Blue-gray Gnatcatcher, *Polioptila caerulea*) : Le 11 novembre 1985 j'observais un individu dans la ville de St-Pierre. Un autre fut brièvement observé mais bien décrit par Pascal Asselin à St-Pierre le 29 avril 1998.

Merlebleu de l'Est, (Eastern Bluebird, *Sialia sialis*) : Un individu, apparemment un immature mâle était à St-Pierre le 8 décembre 1994. Remarqué tout d'abord par Laurent Jackman, il fut photographié par l'auteur.

Merlebleu azuré, (Mountain Bluebird, *Sialia currucoides*) : Un mâle, présent dans le village en 1986 à partir du 4 novembre, pour deux ou trois jours, fut photographié par Alain Desbrosse et bien observé par Bruno Letournel.

Grive fauve, (Veery, *Catharus fuscescens*) : « Deux observations, toutes deux pour le printemps, Michel Borotra nota un seul oiseau à Langlade le 30 mai 1965 et un autre à St-Pierre le 8 mai 1966 » (Tuck et Borotra, 1972). J'ai noté un individu à St-Pierre le 29 avril 1991.

Grive des bois, (Wood Thrush, *Hylocichla mustelina*) : Cette grive fut bien observée par Marc Dérrible le 23 mai 1986 à St-Pierre. Le lendemain, Alain Desbrosse apercevait un individu semblant être cette espèce, trop brièvement pour être sûr de son identité. David Detcheverry en vit une autre à Miquelon le 27 avril 1991. Pascal Asselin photographia un individu à St-Pierre le 12 avril 1998.

Grive litorne, (Fieldfare, *Turdus pilaris*) : Un individu, vu à Langlade par Laurent Jackman, fut bien décrit et observé à plusieurs reprises entre le 7 et le 13 mai 1994.

Grive à collier, (Varied Thrush, *Ixoreus naevius*) : Un mâle fut observé de près par Daniel Abraham le 4 décembre 1989 à St-Pierre.

Moqueur roux, (Brown Thrasher, *Toxostoma rufum*) : Un oiseau à Miquelon le 22 octobre 1995 fut décrit par Guy Cormier à Michel Borotra qui considéra la description comme satisfaisante.

Paruline à ailes bleues, (Blue-winged Warbler, *Vermivora pinus*) : « Michel Borotra observa 4 de ces oiseaux pendant un moment à Miquelon le 27 septembre 1968 » (Tuck et Borotra, 1972).

Paruline à gorge jaune, (Yellow-throated Warbler, *Dendroica dominica*) : Le premier individu fut entrevu par l'auteur dans la ville de St-Pierre le 4 novembre 1988, trop brièvement pour être sûr de son identité. Heureusement, Alain Desbrosse le retrouva 6 jours plus tard, nous avons eu alors le temps de bien l'observer.

Paruline vermivore, (Worm-eating Warbler, *Helmitheros vermivorus*) : J'ai observé cette espèce dans de très bonnes conditions à St-Pierre le 10 septembre 1988. Elle n'avait pas encore été observée à Terre-Neuve. Une deuxième mention nous est apportée par Pascal Asselin qui la signale, également à St-Pierre, le 5 octobre 1997.

Paruline à capuchon (Hooded Warbler, *Wilsonia citrina*) : Un mâle dans la ville de St-Pierre le 6 avril 1998 essayait de capturer des insectes à travers les vitres d'une serre et fut « invité » à entrer par le propriétaire Didier Desbois, il y fut retrouvé mort quelques jours plus tard. D'abord identifié par Laurent Jackman il fut observé et photographié par la plupart des observateurs locaux.

Paruline à calotte noire : (Wilson's Warbler, *Wilsonia pusilla*) : Ce printemps, un mâle et une femelle furent observés à St-Pierre Par Marc Dérrible à la date incroyable du 12 avril. Cinq semaines plus tôt que la date la plus précoce connue...

Tangara vermillon, (Summer Tanager, *Piranga rubra*) : Une femelle fut filmée à St-Pierre par Michel Borotra les 16 et 18 octobre 1968. Un individu fut observé sur l'Isthme par l'auteur le 7 octobre 1979 et une semaine plus tard à St-Pierre par Marc Dérrible. Un mâle en mue était présent dans la ville de St-Pierre le 5 juin 1989, signalé par Nicole Berthier et Alain Desbrosse. Récemment, un individu fut observé par Danielle Lebollocq le 11 avril 1998 à St-Pierre; le lendemain un individu fut retrouvé mort à plusieurs kilomètres du site de la première observation et pourrait ne pas être le même oiseau.

Tohi à flancs roux, (Eastern Towhee, *Pipilio erythrophthalmus*) : Le premier fut observé brièvement à Miquelon le 16 octobre 1979 par l'auteur. Marc Dérrible signale un individu à St-Pierre le 29 novembre 1987. Guy Fouchard est l'auteur de la seule observation de printemps, une femelle à St-Pierre le 18 ou le 19 mai 1993.

Bruant des champs, (Field Sparrow, *Spizella pusilla*) : Deux de ces Bruants furent une excellente addition au compte d'oiseaux de Noël, le 15 décembre 1984, près du Grand Barachois à Miquelon (R. Etcheberry). Gilles Barthe photographia un individu à St-Pierre le 2 novembre 1989. Un autre fut observé par l'auteur le 27 octobre 1995.

Bruant Vespéral, (Vesper Sparrow, *Pooecetes gramineus*) : Un individu fut bien observé à Miquelon par l'auteur le 20 octobre 1979. Un autre, sur l'isthme de Langlade le 19 octobre 1983, fut observé par Alain

Desbrosse, David Detcheverry et l'auteur. Plus surprenant : deux oiseaux signalés par Pascal Asselin à St-Pierre le 12 juillet 1997.

Bruant à gorge noire, (Black-throated Sparrow, *Amphispiza bilineata*) : Un mâle fut photographié par l'auteur près du village de Miquelon les 4 et 5 juin 1987. Cet oiseau, qui aime les déserts et les cactus, se trouvait suffisamment confortable, pour chanter à quelques reprises !...

Bruant sauterelle, (Grasshopper Sparrow, *Ammodramus savannarum*) : Un oiseau, tout d'abord remarqué par Alain Desbrosse le 13 décembre 1987 fut observé deux jours plus tard par Nicole Berthier et l'auteur. C'est l'unique présence connue dans l'archipel pour cette espèce observée plusieurs fois à Terre-Neuve.

Guiraca bleu, (Blue Grosbeak, *Guiraca caerulea*) : Un mâle en compagnie d'un Passerin Indigo fut identifié à St-Pierre par l'auteur le 25 mai 1978. Un autre individu, se posa à bord d'un chalutier français sur le banc de St-Pierre, secouru par Claude Sarazin le 10 novembre 1985 il fut relâché par la suite. Marc Dérrible observa une femelle à St-Pierre le 24 octobre 1987. Laurent Jackman signale un mâle, également à St-Pierre les 19 et 20 mai 1993. En 1997, Marc Dérrible nota une femelle ou immature à Miquelon le 23 août et Laurent Jackman eut une femelle à sa mangeoire pour quelques jours à partir du 7 novembre.

Sturnelle des prés, (Eastern Meadowlark, *Sturnella magna*) : Tuck & Borotra (1972) signalent 3 oiseaux collectés dans les îles : en octobre 1964, novembre 1966 et 67. Un individu fut trouvé mort à St-Pierre par Dominique Dérouet, le 16 février 1980. Daniel Abraham et l'auteur l'observèrent à St-Pierre le 2 novembre 1980. Enfin, Alain Desbrosse nota un individu sur l'Isthme le 12 février 1986.

Carouge à tête jaune, (Yellow-headed Blackbird, *Xanthocephalus xanthocephalus*) : Observé pour la première fois à St-Pierre par Michel Borotra le 27 août 1973. Un immature mâle fut tué à Miquelon dans un groupe de 5 ou 6 oiseaux, le 20 octobre 1979. Une femelle fut observée à Langlade le 25 août 1982 (Nicole Berthier et l'auteur). Un oiseau fut signalé par Henri Salomon en hiver, le 14 janvier 1985. Une femelle sur l'isthme le 10 octobre 1986, fut observée par Alain Desbrosse, Michel Borotra, Bruno Letournel et l'auteur.

Oriole des Vergers, (Orchard Oriole, *Icterus spurius*) Un individu, comparé à quelques Orioles de Baltimore dans les environs immédiats, a été observé par Christine Calbrix à Miquelon le 26 septembre 1993.

Sizerin blanchâtre : (Hoary Redpoll, *Carduelis hornemanni*). Cette espèce semble peu commune, mais surtout difficile à séparer du Sizerin flammé sur le terrain. Le 19 décembre 1993, Jacky Hébert et Christine Calbrix ont étudié 4 de ces oiseaux qui étaient en compagnie d'environ 70 Sizerins flammés.

Tarin des Aulnes (Eurasian Siskin, *Carduelis spinus*) : Un mâle en plumage nuptial fut photographié par Alain Desbrosse, en compagnie de l'auteur, à l'embouchure de la Belle-Rivière à Langlade le 23 juin 1983. Il était accompagné de 3 femelles ou immatures de Roselins pourprés. Son identité a été confirmée par W. Earl Godfrey à Ottawa et par C. Erard du Muséum d'Histoire Naturelle de Paris.

Espèces, qui devraient un jour ou l'autre être observées dans l'Archipel, et déjà sur la liste des oiseaux de Terre-Neuve.

Note : Les espèces précédées d'un astérisque ont maintenant (2009) été observées dans l'archipel.

Fuligule morillon
* Garrot d'Islande
Buse à queue rousse
Chevalier Gambette
Chevalier Arlequin
* Chevalier Aboyeur
* Bécasseau à échasses

* Chevalier Combattant
Viréo mélodieux
Paruline de Townsend
* Paruline des pins
* Paruline orangée
* Paruline du Kentucky
* Bruant des plaines

Bibliographie

- BAAG, A., 1967. - Factors affecting the occurrence of the Eurasian Lapwing in eastern North America. The living bird, vol. VI.
- BOROTRA, M. J., 1973. - The nesting of the Pigeon Hawk *Falco colombarius* on Langlade. In The Osprey, N.N.H.S. newsletter, St John's NFLD, vol. 4. N° 4. et Osprey special retrospective issue, June, 1987.
- BRIOT, J. L. & A. EUDOT, 1995. - Les oiseaux des aérodromes français, départements et Territoires d'Outre-Mer. Service technique de la navigation aérienne, 246 r. Lecourbe, 75732 Paris cedex 15.
- CAMERON, A. W. 1967. - Birds of the St-Pierre and Miquelon Archipelago. Naturaliste Canadien 94 (4); 389-420.
- DESBROSSE, A. & R. ETCHEBERRY, 1986a. - Le Choucas des tours (*Corvus monedula*) à Saint-Pierre et Miquelon. In l'Oiseau et la R.F.O., vol. 17 n° 1, pp. 20-25.
- DESBROSSE, A. & R. ETCHEBERRY, 1986b. - The Jackdaw saga in Saint-Pierre et Miquelon. The Osprey N.N.H.S. Newsletter, vol. 18 n° 3, pp. 125-132.
- DESBROSSE, A. & R. ETCHEBERRY, 1988a. - Breeding anatids of St Pierre et Miquelon archipelago. The Osprey, (Newfoundland Natural History Society Quarterly), vol. 19, n° 3.
- DESBROSSE, A. & R. ETCHEBERRY, 1988b. - Liste comparative des oiseaux de St-Pierre et Miquelon et de Terre-Neuve. In Alauda vol. 56 n° 1, pp. 71-72.
- DESBROSSE, A. & R. ETCHEBERRY, 1989. - Statut des oiseaux marins nicheurs de St-Pierre et Miquelon. In Alauda vol. 57, n° 4, pp. 297-307.
- DESBROSSE, A. & R. ETCHEBERRY, 1992. - Le Choucas des tours à Saint-Pierre et Miquelon (suite). In l'oiseau et la R.F.O. vol. 62, n° 3.
- DESBROSSE, A. & R. ETCHEBERRY, 1993. - Nidification du pluvier siffleur (*Charadrius melodus*) à St-Pierre et Miquelon. In Alauda vol. 61, n° 1, pp. 56-58.
- DESBROSSE, A., 1986. - Statut des rapaces nicheurs de SPM. In L'Oiseau et R.F.O. vol. 56, n° 4.
- DESBROSSE, A., 1988. - La conservation des oiseaux de l'archipel de St-Pierre et Miquelon. In Livre rouge des oiseaux menacés des régions françaises d'outre-mer. pp. 27-36.
- ETCHEBERRY, R., 1976. - Two new breeding records for St-Pierre et Miquelon (Mallard and Solitary vireo). The Osprey, N.N.H.S. newsletter, vol. 7, n° 2.
- ETCHEBERRY, R., 1977. - The Killdeer breeding in St-Pierre. The Osprey, N.N.H.S. newsletter, vol. 8, n° 2.
- ETCHEBERRY, R., 1982. - Les oiseaux de Saint-Pierre et Miquelon. Collaboration : Michel Borotra. Office national de la Chasse. 78 p.
- ETCHEBERRY, R., 1992. - Birding in Saint-Pierre et Miquelon. In Nova Scotia Birds, Vol. 34, n° 2, pp. 28-33.
- MACTAVISH, B., 1987. - Bird report : fall, August 1 to November 30, 1986. In The Bullbird, vol. 2. n° 1.
- PETERS, H. S. & T. D. BURLEIGH, 1951. - Birds of St-Pierre and Miquelon islands. Can. field Nat. vol. 65, n° 5.
- SMITH, P.W., 1985. - Jackdaws reach the New World. American Birds, vol. 39. pp. 255-58.
- TUCK, L. M. and M. BOROTRA, 1972. - Additions to the Avifauna of St-Pierre and Miquelon. Can. field Nat. vol 86 n° 3.

Roger Etcheberry, B.P. 328
Saint-Pierre
St-Pierre & Miquelon islands.
(adresse actuelle : B.P. 8216, Miquelon).